



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三三一九一

一九七五年一月十六日

星期四

目錄

港督主持製品設計頒獎禮稱讚工業界努力改良產品	第一頁
新建築圖則一批獲批准	第四頁
傷殘者廿八人參加「百萬行」	第五頁
民政署舉辦座談會專題講臨時利得稅	第五頁
工務司署兩部門改用新電話	第六頁
翰美紡織品實施出口授權書方案	第七頁
高榮培勳爵巡視工廠社會服務設施	第七頁
新界政務司與鄉議員舉行首次地區性會議	第九頁

港督主持製品設計頒獎禮

稱讚工業界努力改良產品

港督麥理浩爵士今（星期四）晚讚揚本港工業界對改進香港製品的努力。

他是在每年一度舉行之「一九七五年香港總督優異設計獎」比賽的頒獎禮中致詞。他說本港的工業多年來已有長足進展，同時，「香港」的標誌日益受人尊崇。

港督指出過去一年乃本港廠商一個特別困難的年頭。一如其他地方的廠商無異，他們面臨成本繼續提高和市場疲弱。

但麥理浩爵士說，雖然這種情況在相當時間內仍然存在，但肯定其不會久存。

他說：此際我們無論是在工廠，在商行，在政府部門，及在駐外代表辦事處，必須全心全力，奮發進取，俾在景氣好轉之時，（這個日子必然會有來臨的），香港便會最先脫離惡劣的環境，恢復推廣市場，為全體市民謀利益。

此項比賽是由香港工業總會所主辦，每年比賽一次，今年參加比賽之製品共六十項。

香港總督優異設計獎係由雅雲（香港）有限公司之製品「自動電話錄音機」獲得。

港督麥理浩爵士的演詞全文如後：

安先生，各位來賓：

我對這個一年一度的頒獎典禮感到非常欣快，這使我獲悉到本港人士在改良「香港製品」的努力成果。今日放在這裡陳列的製品，顯示出在過去幾年間本港工業的長足進展，而「香港」標誌日益受人尊崇，實屬毫無疑問。

過去一年乃本港廠商一個特別困難的年頭。一如其他地方的廠商無異，他們面臨成本繼續提高和市場疲弱。這些情況和由此而發生的困難，在相當時間內顯然會仍然存在。在這個期間內，勞方與資方，市民與政府將須發揮和衷共濟，互相諒解的精神。縱使目前不久之情況可能會令人失望，但我們可以肯定這種情況不會久存。此際我們無論是在工廠，在商行，在政府部門，及在駐外代表辦事處，必須全心全力，奮發進取，俾在景氣好轉之時，一這個日子必然會有來臨的，香港便會最先脫離惡劣的環境，恢復推廣市場，為全體市民謀利益。

很明顯地，我們的推銷員是負有一種特別的任務，他們需要出外拓展市場和發掘市場，而不是像以往美好的日子般守株待兔。我們的推銷員是進取的，因此我特別在這裡向致力於這方面工作的貿易發展局致以謝意。

我深信，如果我們要在日益加劇的低成本競爭情形下來維持我們的增長的話，我們將來就必須以提高生產改進勞工技能和待遇等方法，從事生產品質更佳和更精巧的產品，如此，便有發展的前途，而設計在這方面顯然會扮演一個重要角色。

新建築圖則一批獲批准

建築物條例執行處於上月（十二月）份內，批准建築圖則共四十四份，計港島區佔十六份，九龍區十二份，新界及新九龍區十六份。

被批准之商業樓宇建築圖則中，其中一座三十二層高的商業大廈係在中區前歷山大廈舊址興建，另外一座則在銅鑼灣商業中心區的樂聲戲院舊址興建，其地即銅鑼灣怡和街及糖街交界處，該樓高至二十六層，將作商業用途。

在九龍區方面，廣東道將建一所十八層高附有商場的大廈。

另外四份建築圖則為商業兼住宅樓宇，樓高由二十二至二十八層不等；此等樓宇將分別位於旺角奶路臣街、筲箕灣西灣河街、大坑新村街及鰂魚涌英皇道等處。

至於住宅樓宇方面，其中最大者為位於北角半山雲景道一座三十一層高之住宅大廈。

在同期間有五十五幢樓宇獲准入伙，其報價總值超過一億三千四百萬元，其中包括有三間學校在內。

此外，更有五十六項新建築工程獲准動工，四十三幢樓宇獲批准拆卸，其中十幢被宣佈為危樓。

傷殘者廿八人參加「百萬行」

傷殘人士二十八名將於本星期日（一月十九日）參加公益金「百萬行」。他們現時均係由社會福利署屬下之香港仔傷殘重建院所照料者，年齡由十七歲至三十五歲不等。其中十七人之傷殘程度比較輕微者，將於是日上午九時在兩名工作人員照顧下由柯士甸山核査站參加步行。

其餘八名傷殘人士係須要乘坐輪椅者，故將於上午十時四十五分只參加在大球場內舉行之「大運行」。他們亦將由義務工作人員三人照顧。

參加此次步行的全部傷殘人士均獲得贊助人支持。

民政署舉辦座談會

專題講臨時利得稅

民政署舉辦之臨時利得稅座談會，今日（星期四）下午假座布政司署東翼立法局會議廳舉行，香港，九龍及新界各區街坊會首長應邀參加。

稅務局副局長黎達在座談會中作專題演講，解釋建議中之臨時利得稅各有關問題，派發利得稅計算表，並即席舉例作示範計算。

民政署發言人稱：此次座談會之目的為使街坊會首長對臨時利得稅能深入了解，同時希望出席者將所得之正確消息帶回各地區市民。類似此項專題演講之座談會今後會陸續舉行。

工務司署兩部門改用新電話

設於美利大廈之工務司署路政處及土木工程處兩部門沿用之電話總線五十二四三一號，將由明日（星期五）起改爲五十二五一號，此即改用工務司署之主要電話總線。

但該兩部門之舊電話總線的全部內線號碼仍舊不變。凡欲撥電話與該兩部門聯絡者，應撥新電話號碼，但內線號碼則照舊。

至於設於同一大廈內的水務處所沿用之電話總線五十二五〇一一號則繼續使用，未有更變。

工務司署發言人說：將該兩部門的電話總線改用該署之主要電話總線五十二五一號者，乃係該署改善電話總機服務的其中一項措施。

他說，此舉可使該署在更具伸縮性的情況下分配電話總機接線生，以應付外來電話最多時的需要。

他又透露：工務司署亦正採取另一項改善電話服務之措施，使到撥電話至該署者，不致於既然聞鈴響聲，但該署之總機却未有接線訊號。

他說，正如以前所說，希望工務司署現時的電話總機將來改用全自動總機。該署現已與郵政司聯絡，着手推行此項工作。

輸美紡織品實施
出口授權書方案

今日(十一月十六日)發出一號出口商及出口商注意，該署於十一月十六日(美國)第二十七號，宣佈於現行之「一九七四」分組(美國)第二十七號均可申請之出口授權書方案中，分發一九七四/七五年度保證獲配之餘額。

該署致出口商(紡織事務)通告之第一組郵寄名單開列之商會廠號，將於短期內接到上述通告。工商署之詢問處存有該通告，歡迎索閱。凡擬索取較詳盡之資料者，可與下列該署職員聯絡。工業助理員，陳國華，電話一五〇四二三八六二五；工業助理員，曹澤儀，電話一五〇四二三八六二五；工業助理員，吳錦杰，電話一五〇四二三八六二五。

高樂培勳爵今日下午分別巡視
工廠社會服務設施及女懲教所

正在本港訪問的英國及聯邦事務部次官高樂培勳爵，今日分別前往荃灣參觀本港工廠，及巡視雅麗珊社區服務中心的社會福利工作。

高樂培勳爵與布政司羅弼時在勞工處長彭禮士陪同下，先到新昌乳膠廠有限公司參觀。該公司之董事長周元通與廠長楊培鐸，分別在場迎迓及解釋該廠製品的生產過程。

該公司於一九六八年成立，從事製造泡沫塑膠及橡膠，以便售予本港之傢俬及製衣商，該公司僱有三十名工人，其中女工佔三十二名。

高樂培勳爵與各隨員等其後又到半島針織廠有限公司進行訪問。該公司之主席唐翔千及董事孫家麟分別指引各人到廠內各工作間參觀。

在訪問時，高勳爵獲悉該公司每年約二千萬元之流行針織製品輸往外國市場，該等製品主要輸往美國。該廠僱有二百名工人，其中一百五十名為女工。

其後高樂培勳爵與各隨員等，又前往荃灣社會福利署辦理之雅麗珊社區服務中心訪問。

署理社會福利署署長穆勳，社區及團體工作部之福利總主任歐光文，及該中心之監督歐林彩珠分別在場介紹該中心之有關設施。

該中心於十四年前啓用，為荃灣居民各福利服務的。中心基地，包括由社會福利署及志願團體提供之託兒，康復及青年服務等等。

一行各人首先參觀設於該中心頂樓之一間由中華女青年會辦理的不牟利託兒所。該託兒所可以容二百名兒童，每名收費僅三十元。接着各人又到下一層樓之該會的婦女會參觀，目睹家庭主婦正在學習各種手工藝。

其後各人到該中心的圖書館參觀，該圖書館雖主要為學生及青年人所利用，但亦有成年人閱讀的刊物。

高樂培勳爵又與社會福利署之荃灣社區青年康樂事務主任馮家正，該署之家庭服務組社會工作人員，及香港家庭福利會等等工作人員商談。

在離開該中心之前，高樂培勳爵等各人，又參觀為傷殘及智力遲鈍人士服務的信義宗培愛特殊訓練中心；及盲人福利中心為失明男女所設的職業訓練和庇護工場。

昨日上午，高樂培勳爵夫人又會前往大欖女懲教所參觀，親自體會該女懲教所的設施。

新界政務司與鄉議員

舉行首次地區性會議

新界政務司鍾逸傑今日與新界鄉議局在元朗大會堂舉行其等第一次「地區」性會議。

這項易地舉行的會議是在去月決定的，新界政務司和新界鄉議局的每月例會，不再在新界民政署總辦事處舉行，而改為分期在新界七個地區舉行，下一次的會議將會在大埔舉行。

今日會議時，鄉議局提出一連串有關改善新界理民府理民官制度之建議。

新界鄉議局主席陳日新表示目前的制度有很多缺點，而且未能反映到各理民官在行政上所負的真正責任。

副主席林樹春表示各理民官并無權力，而另一位鄉議局議員黃源章，則指出若干助理理民官缺乏辦事經驗。

新界鄉議局的其他提議包括將理民官的官銜改為政務主任等等。

該局亦提議負責處理地政事宜的理民官不應運用收回官地的辦法，因此舉乃違反新界租借條件者。

新界政務司表示，鄉議局各項提議極為重要，他答應將會加以研究。

論及鄉村型式屋宇徵收差餉的問題時，鍾逸傑表示一個工作小組經已於最近組成，且已召開多次會議，及已提出若干提議，該等提議將會提呈布政司財政科審查。

鍾逸傑又重申任何改變將需要由港督會同行政局批准，而這將不會是短期內有所決定的事。